



SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Identificación de la mezcla:

Nombre comercial:	DUREPOX REDUCER 400 NORMAL
Código comercial:	D6402.000

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados:

diluyente.

Usuario:

Uso profesional.

Usos no recomendados:

Todos los demás usos.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor:

Manufacturer: Resene Automotive & Light Industrial Ltd

32 - 50 Vogel Street, Naenae, Wellington, NEW ZEALAND - tel. +6445770500 - e-mail: roger.hiini@rali.co.nz

NEW ZEALAND POISON CENTRE tel. +64 800 737363 (24 hours/ 7 days).

Distributor/Importer: BOERO BARTOLOMEO S.p.A. - Via Macaggi 19 - 16121 Genova - Tel. +39 010 55001 - Fax +39 010 5500305 - CF/P. IVA/REG. IMPRESE DI GENOVA 00267120103

Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:

sicurezzaprodotti@boero.it

1.4. Teléfono de emergencia

BOERO BARTOLOMEO S.p.A. - Tel.+39 010 55001

horario: 9.00-17.00

ESPANA: Servicio de Información Toxicológica - Teléfono: + 34 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Criterios Reglamentación CE 1272/2008 (Clasificación, Etiquetado y Empacado):

Flam. Liq. 2, H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Acute Tox. 4, H302 Nocivo en caso de ingestión.

Acute Tox. 4, H312 Nocivo en contacto con la piel.

Acute Tox. 4, H332 Nocivo en caso de inhalación.

Skin Irrit. 2, H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2, H319 Provoca irritación ocular grave.

Repr. 2, H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto por inhalación o a contacto con la piel.

STOT SE 3, H335 Puede irritar las vías respiratorias.

D6402.000/7

Página nº. 1 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

STOT SE 3, H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

STOT RE 2, H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Aquatic Chronic 3, H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:



Peligro

Indicaciones de peligro:

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H302+H312+H332 Nocivo en caso de ingestión, contacto con la piel o inhalación.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto por inhalación o a contacto con la piel.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia:

P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P280 Llevar guantes/ropa de protección, equipo de protección para los ojos/la cara y protección auditiva.

P370+P378 En caso de incendio usar CO₂ o polvo químico. No usar agua.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Disposiciones especiales:

PROF Sólo para uso profesional.

Contiene

xileno [4]

tolueno

Acetato de n-butilo

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Disposiciones especiales de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento REACH y sus posteriores modificaciones:

Ninguna

2.3. Otros peligros

Efectos físico-químicos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente:

Los principales efectos adversos físico-químicos, para la salud humana y el medio ambiente se

D6402.000/7

Página nº. 2 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

encuentran alistados de acuerdo con las secciones de la 9 a la 12 de la ficha con los datos de seguridad.

Ninguna sustancia PBT, mPmB o perturbador endocrino presente en concentración $\geq 0.1\%$

Otros riesgos:

Ningún otro riesgo

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

N.A.

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos según el Reglamento CLP y su correspondiente clasificación:

$\geq 34\%$ - $< 50\%$ xileno [4]

REACH No.: 01-2119488216-32-XXXX, CAS: 1330-20-7, EC: 215-535-7

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.

Acute Tox. 4 H312 Nocivo en contacto con la piel.

Acute Tox. 4 H332 Nocivo en caso de inhalación.

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

STOT SE 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

$\geq 34\%$ - $< 50\%$ tolueno

REACH No.: 01-2119471310-51-XXXX, CAS: 108-88-3, EC: 203-625-9

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Repr. 2 H361 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

$\geq 7\%$ - $< 10\%$ Acetato de n-butilo

REACH No.: 01-2119485493-29-XXXX, Número Index: 607-025-00-1, CAS: 123-86-4, EC: 204-658-1

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

$\geq 7\%$ - $< 10\%$ Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

REACH No.: 01-2119475791-29-XXXX, CAS: 108-65-6, EC: 203-603-9

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

D6402.000/7

Página nº. 3 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

Quitarse de inmediato la indumentaria contaminada y eliminarla de manera segura.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

En caso de ingestión:

NO inducir el vómito.

No ofrecer nada de comer o beber.

En caso de inhalación:

En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial.

Medidas de protección para los primeros rescatistas

Consultar la sección 8.2 de esta ficha de datos de seguridad para los EPI necesarios para primeros auxilios.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Nocivo en caso de ingestión.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de accidente o malestar, consultar de inmediato con un médico (si es posible mostrarle las instrucciones de uso o la ficha de seguridad)

Tratamiento:

Ninguno

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

En caso de incendio usar CO₂ o polvo químico. No usar agua.

Medios de extinción que no se deben utilizar por motivos de seguridad:

No utilizar chorros de agua.

Ninguno en particular.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Evite respirar los humos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

EQUIPO

Ropa normal de lucha contra incendios, como un equipo de respiración autónomo de circuito abierto (EN 137), traje ignífugo (EN 469), guantes ignífugos (EN 659) y botas de bomberos (HO A29 o A30).

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o en el alcantarillado. Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.

Si es posible, desde el punto de vista de la seguridad, retirar de inmediato del área los contenedores no dañados.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:

No realizar ninguna acción que implique un riesgo personal o sin la formación adecuada.

Evacuar las zonas circundantes. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Usar equipo

D6402.000/7

Página nº. 4 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

de protección adecuado (incluido el equipo de protección personal descrito en la sección 8.2 de esta ficha de datos de seguridad) para evitar la contaminación de la piel, los ojos y la ropa personal. Usar un respirador apropiado cuando la ventilación sea inadecuada.

No inhalar las neblinas/vapores. Evitar la dispersión del producto en el ambiente. Seguir los procedimientos internos apropiados para el personal no autorizado a intervenir directamente en caso de vertido accidental.

Quitar toda fuente de encendido.

En caso de exposición a vapores/polvos/aerosoles, usar equipos respiratorios.

Proporcionar una ventilación adecuada.

Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.

Para el personal de emergencia:

Bloquear la fuga si no hay peligro. Evacuar al personal no encargado. Utilizar dispositivos de protección adecuados (consultar la sección 8.2 de la Ficha de datos de seguridad). Seguir los procedimientos internos oportunos para el personal autorizado. Aislar la zona de peligro e impedir la entrada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o en el alcantarillado.

Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.

En caso de fuga de gas o penetración en cursos de agua, suelo o sistema de alcantarillado, informar a las autoridades responsables.

Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Lavar con abundante agua.

6.4. Referencia a otras secciones

Véanse también los apartados 8 y 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.

Use la máxima cautela al manipular o abrir el contenedor.

Locales adecuadamente aireados.

Utilizar el sistema de ventilación localizado.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo:

La indumentaria contaminada debe ser sustituida antes de acceder a las áreas de almuerzo.

Durante el trabajo no coma ni beba.

Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Manténgase los contenedores siempre bien cerrados.

Manténgase alejado de llamas libres, chispas y fuentes de calor. Evite la exposición directa al sol.

Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.

Ninguna en particular.

Indicación para los locales:

Frescos y adecuadamente aireados.

Locales adecuadamente aireados.

7.3. Usos específicos finales

Véase la sección 1.2

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

UE - TWA(8h): 221 mg/m³, 50 ppm - STEL: 442 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin

AGS - TWA(8h): 221 mg/m³ - STEL((15 min)): 442 mg/m³ - Notas: (Anm. H: Ämnet kan lätt upptas genom huden)

ACGIH - TWA(8h): 20 ppm - Notas: A4, BEI - URT and eye irr-URT i i nadraživanje oka (hr); hematologic eff-hematološki ucinak (hr); CNS impair - narušiti(hr).

AGS - TWA(8h): 221 mg/m³ - STEL((15 min)): 442 mg/m³ - Notas: (Anm. H: Ämnet kan lätt upptas genom huden)

VLE1 - TWA(8h): 211 mg/m³, 50 ppm

VLE - STEL: 442 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin; koža (hr)

HRKGV1 - STEL: 442 mg/m³, 100 ppm

HRGVI - TWA: 221 mg/m³, 50 ppm

tolueno - CAS: 108-88-3

UE - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin

ACGIH - TWA(8h): 20 ppm - Notas: OTO; A4; BEI - CNS, visual & hearing impair; female repro system eff; pregnancy loss

HRGVI - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm

HRKGV1 - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm

AT TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 190 mg/m³, 50 ppm

AT TLV-STEL (shterm) - STEL: 380 mg/m³, 100 ppm

B TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 77 mg/m³, 20 ppm - Notas: The absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air.

B TLV-STEL (sh term) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: the absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air. 15 minutes average value .

DK TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 94 mg/m³, 25 ppm - Notas: Skin.

DK TLV-STEL (shterm) - STEL: 188 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin. 15 minutes average value.

FI TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 81 mg/m³, 25 ppm

FI TLV-STEL (shterm) - STEL: 380 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.

FR TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 76.8 mg/m³, 20 ppm

FR TLV-STEL (shterm) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.

DE TLV-TWA(8hAGS) - TWA(8h): 190 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin.

DE TLV-STEL(stAGS) - STEL: 380 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin. 15 minutes average value.

DE TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 190 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin.

DE TLV-STEL (shterm) - STEL: 380 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin. 15 minutes average value.

HU TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 190 mg/m³ - Notas: Skin.

HU TLV-STEL (shterm) - STEL: 380 mg/m³ - Notas: Skin. 15 minutes average value.

IR TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm

IR TLV-STEL (shterm) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.

VLE1 - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin.

LV TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 50 mg/m³, 14 ppm

LV TLV-STEL (shterm) - STEL: 150 mg/m³, 40 ppm - Notas: 15 minutes average value.

NO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 94 mg/m³, 25 ppm - Notas: Skin.

D6402.000/7

Página nº. 6 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

PL TLV-TWA (8 hours) - TWA: 100 mg/m³ - Notas: Skin.
PL TLV-STEL (shterm) - STEL: 200 mg/m³ - Notas: Skin. 15 minutes average value.
RO TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm
RO TLV-STEL (shterm) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.
ES TLV-TWA - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin.
ES TLV-STEL - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin. 15 minutes average value.
MAK - TWA(8h): 192 mg/m³, 50 ppm - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.
CH TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 190 mg/m³, 50 ppm
CH TLV-STEL (shterm) - STEL: 780 mg/m³, 200 ppm
NL TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 159 mg/m³, 39 ppm
NL TLV-STEL (shterm) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: 15 minutes average value.
GB TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 191 mg/m³, 50 ppm - Notas: Skin.
GB TLV-STEL (shterm) - STEL: 384 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin. 15 minutes average value.

Acetato de n-butilo - CAS: 123-86-4

FR TLV-STEL (shterm) - STEL: 723 mg/m³, 150 ppm - Notas: 15 minutes average value -
Prosječna vrijednost za 15 minuta (hr)
UE - TWA(8h): 241 mg/m³, 50 ppm - STEL: 723 mg/m³, 150 ppm
HRGVI - TWA(8h): 241 mg/m³, 50 ppm
HRKGVI - STEL: 723 mg/m³, 150 ppm
AT TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 241 mg/m³, 50 ppm
AT TLV-STEL (shterm) - STEL: 723 mg/m³, 150 ppm - Notas: 15 minutes average value -
Prosječna vrijednost za 15 minuta (hr)
B TLV-STEL (sh term) - STEL: 712 mg/m³, 150 ppm - Notas: 15 minutes average value -
Prosječna vrijednost za 15 minuta (hr)
GB TLV-TWA (8 hours) - TWA(8h): 724 mg/m³, 150 ppm - STEL: 723 mg/m³, 150 ppm -
Notas: 15 minutes average value - Prosječna vrijednost za 15 minuta (hr)

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo - CAS: 108-65-6

UE - TWA(8h): 275 mg/m³, 50 ppm - STEL: 550 mg/m³, 100 ppm - Notas: Skin

Valores límites de exposición DNEL

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Trabajador industrial: 289 mg/m³ - Consumidor: 174 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos sistémicos
Trabajador industrial: 289 mg/m³ - Consumidor: 174 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos locales
Trabajador industrial: 180 mg/kg - Consumidor: 108 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Trabajador industrial: 77 mg/m³ - Consumidor: 14.8 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos
Consumidor: 1.6 mg/kg - Exposición: Oral humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

tolueno - CAS: 108-88-3

Trabajador industrial: 384 mg/m³ - Consumidor: 226 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos locales
Trabajador industrial: 384 mg/m³ - Consumidor: 226 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A corto plazo, efectos sistémicos
Trabajador industrial: 192 mg/m³ - Consumidor: 56.5 mg/m³ - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos locales
Trabajador industrial: 192 mg/m³ - Consumidor: 56.5 mg/m³ - Exposición: Por inhalación

D6402.000/7

Página nº. 7 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Trabajador industrial: 384 mg/kg - Consumidor: 226 mg/kg - Exposición: Dérmica humana
- Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo - CAS: 108-65-6

Trabajador industrial: 153.5 mg/kg - Trabajador profesional: 153.5 mg/kg - Exposición:
Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Trabajador industrial: 275 mg/kg - Trabajador profesional: 275 mg/kg - Exposición: Por
inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos sistémicos

Consumidor: 54.8 mg/kg - Exposición: Dérmica humana - Frecuencia: A largo plazo,
efectos sistémicos

Consumidor: 33 mg/kg - Exposición: Por inhalación humana - Frecuencia: A largo plazo,
efectos sistémicos

Consumidor: 1.67 mg/kg - Exposición: Oral humana - Frecuencia: A largo plazo, efectos
sistémicos

Valores límites de exposición PNEC

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Objetivo: agua dulce - Valor: 0.327 mg/L

Objetivo: Agua marina - Valor: 0.327 mg/L

Objetivo: Sedimentos de agua dulce - Valor: 12.46 mg/kg

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 12.46 mg/kg

Objetivo: Microorganismos en aguas residuales - Valor: 6.58 mg/L

tolueno - CAS: 108-88-3

Objetivo: agua dulce - Valor: 0.68 mg/L

Objetivo: Sedimentos de agua dulce - Valor: 16.39 mg/L

Objetivo: Suelo (agricultura) - Valor: 2.89 mg/kg

Objetivo: Microorganismos en aguas residuales - Valor: 13.61 mg/L

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 16.39 mg/L

Acetato de n-butilo - CAS: 123-86-4

Objetivo: agua dulce - Valor: 0.18 mg/L

Objetivo: Suelo (agricultura) - Valor: 0.0903 mg/kg

Objetivo: Agua marina - Valor: 0.018 mg/L

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 0.0981 mg/kg

Objetivo: agua dulce - Valor: 0.981 mg/kg

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo - CAS: 108-65-6

Objetivo: agua dulce - Valor: 0.635 mg/L

Objetivo: Agua marina - Valor: 0.0635 mg/L

Objetivo: Microorganismos en aguas residuales - Valor: 100 mg/L

Objetivo: Sedimentos de agua dulce - Valor: 3.29 mg/kg

Objetivo: Sedimentos de agua marina - Valor: 0.329 mg/kg

Índice Biológico de Exposición

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Valor: 1.5 4 - moderado: Orina - Indicador biológico: Ácido metilhipúrico en orina - período
de muestreo: 1

Valor: 1.5 mg/L - moderado: Sangre - Indicador biológico: 98 - período de muestreo: 1

tolueno - CAS: 108-88-3

Valor: 1 mg/L - moderado: Sangre - Indicador biológico: Tolueno en sangre - período de
muestreo: 1

Valor: 0.83 5 - moderado: 2 - Indicador biológico: Tolueno en sangre - período de
muestreo: DU

Valor: 2.5 4 - moderado: Orina - Indicador biológico: 77 - período de muestreo: 1

D6402.000/7

Página nº. 8 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

Valor: 1 1 - moderado: Orina - Indicador biológico: o-Cresol en orina - período de muestreo: 1

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Dado que el uso de medidas técnicas apropiadas debe tener siempre prioridad sobre el equipo de protección personal, asegurarse de que haya una buena ventilación en el lugar de trabajo mediante una ventilación de extracción local eficaz.

Los equipos de protección individual deben llevar el marcado CE que acredite su conformidad con las normas vigentes.

Prever una ducha de emergencia con cubeta ocular.

Es necesario mantener los niveles de exposición lo más bajos posible para evitar una acumulación significativa en el organismo. Gestionar los equipos de protección individual de forma que se garantice la máxima protección (por ejemplo, reduciendo los tiempos de sustitución).

Protección de los ojos:

Usar las gafas de seguridad/máscara certificadas según UNI EN 166.

Utilizar viseras de seguridad cerradas, no usar lentes oculares.

Protección de la piel:

Vestir ropa que proteja completamente la piel (vestidos con mangas largas, botas de goma, etc) certificati secondo UNI EN 14325.

Protección de las manos:

Usar guantes que protejan: guantes de goma e impermeables certificados según UNI EN 374.

Una buena protección se ha observado en los guantes de nitrilo. El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser superior al período de uso previsto.

Protección respiratoria:

Es necesaria una protección respiratoria adecuada, como una máscara con cartucho de filtro de aire reguladora. Filtros faciales certificados según UNI EN 149 o mascarar anti-polvo certificadas según UNI EN 140. Los filtros de tipo A y tipo P pueden ser considerados..

Utilizar una protección respiratoria adecuada en el caso de ventilación insuficiente o de exposición prolongada.

Riesgos térmicos:

Ninguno

Controles de la exposición ambiental:

Véase también los párrafos 6 y 13.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Propiedad	Valor	Método:	Notas
Estado físico:	Líquido	--	--
Color:	transparente	--	--
Olor:	de solvente	--	--
Umbral de olor:	N. D.	--	--
Punto de fusión/punto de congelación:	N. D.	--	--
Punto de ebullición o	> 140	--	--

D6402.000/7

Página nº. 9 de 18

Ficha de datos de seguridad
DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:			
Inflamabilidad:	Flam. Liq. 2, H225	--	--
Límite superior e inferior de explosividad:	N. D.	--	--
Punto de ignición (flash point, fp):	15 °C	--	--
Temperatura de autoencendido:	15 °C	--	--
Temperatura de descomposición:	N. D.	--	--
pH:	N.A.	--	--
Viscosidad cinemática:	> 20,5 mm ² /sec (40 °C)	--	--
Viscosidad (23°C±0.5°C)	min - max	--	--
Impulsor:		--	--
Velocidad (rpm):		--	--
Hidrosolubilidad:	insoluble	--	--
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico):	N. D.	--	--
Presión de vapor:	1.2	--	--
Densidad y/o densidad relativa:	0.88	--	--
Densidad de vapor relativa:	3.7	--	--
Características de las partículas:			
Tamaño de las partículas:	N.A.	--	--

9.2. Otros datos

Propiedad	Valor	Método:	Notas
Propiedades explosivas:	sup. 7.1 - inf. 1.0	--	--
Velocidad de evaporación:	0.5	--	--

D6402.000/7

Página nº. 10 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

Miscibilidad:	N. D.	--	--
Conductibilidad:	N. D.	--	--
Propiedades comburentes:	N. D.	--	--
Liposolubilidad:	N. D.	--	--

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No hay reacciones peligrosas que señalar en condiciones normales de uso y almacenamiento (consultar la sección 7.2)

10.2. Estabilidad química

El producto es estable en condiciones normales de uso y almacenamiento (consultar la sección 7.2).

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna en condiciones normales de uso y almacenamiento (consultar la sección 7.2). Mantener siempre los recipientes bien cerrados.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado de llamas, chispas y fuentes de calor. Evitar la exposición a la luz solar directa.

10.5. Materiales incompatibles

Evitar el contacto con materiales oxidantes. El producto podría inflamarse.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Por la descomposición térmica o en caso de incendio pueden liberarse gases y vapores potencialmente dañinos para la salud.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Información toxicológica del producto:

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

a) toxicidad aguda

El producto está clasificado: Acute Tox. 4 H302;Acute Tox. 4 H312;Acute Tox. 4 H332

ETAmix - Cutánea 2558,14 mg/kg pc

ETAmix - Inhalación (Niebla) 3,48837 mg/l

b) corrosión o irritación cutáneas

El producto está clasificado: Skin Irrit. 2 H315

c) lesiones o irritación ocular graves

El producto está clasificado: Eye Irrit. 2 H319

d) sensibilización respiratoria o cutánea

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

e) mutagenicidad en células germinales

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

f) carcinogenicidad

No clasificado

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

D6402.000/7

Página nº. 11 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

- g) toxicidad para la reproducción
El producto está clasificado: Repr. 2 H361
- h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única
El producto está clasificado: STOT SE 3 H335;STOT SE 3 H336
- i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida
El producto está clasificado: STOT RE 2 H373
- j) peligro de aspiración
No clasificado
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

La información toxicológica de las sustancias principales halladas en el producto:

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: rata > 3523 mg/kg

Ensayo: LD50 - Vía: cutánea - Especies: conejo > 2000 mg/kg

Ensayo: LC50 - Vía: inhalación - Especies: rata > 27.571 mg/l - Duración: 4h

b) corrosión o irritación cutáneas:

Ensayo: Irritante para la piel Positivo

c) lesiones o irritación ocular graves:

Ensayo: Irritante para los ojos Positivo

Acetato de n-butilo - CAS: 123-86-4

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: rata = 10760 mg/kg

Ensayo: LD50 - Vía: cutánea - Especies: conejo > 14000 mg/kg

Ensayo: LC50 - Vía: inhalación - Especies: rata > 23.4 mg/l - Duración: 4h

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo - CAS: 108-65-6

a) toxicidad aguda:

Ensayo: LD50 - Vía: Oral - Especies: rata > 5000 mg/kg

Ensayo: LC50 - Vía: inhalación - Especies: rata > 10.6 mg/kg

Ensayo: LD50 - Vía: cutánea - Especies: rata > 2000 mg/kg

b) corrosión o irritación cutáneas:

Ensayo: Corrosivo para la piel - Especies: conejo Negativo

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina:

Ningún perturbador endocrino presente en concentración $\geq 0.1\%$

Otra información:

Este material puede causar inflamación de la piel en contacto en algunas personas.

La ingestión accidental del material puede ser dañina para la salud del individuo.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Usese según las buenas prácticas laborativas evitando dispersar el producto en el ambiente.

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

El producto está clasificado: Aquatic Chronic 3 - H412

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

D6402.000/7

Página nº. 12 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 2.6 ml/l - Duración h.: 96

Parámetro: EC50 - Especies: Algas = 2.2 mg/l - Duración h.: 72

b) Toxicidad acuática crónica:

Parámetro: NOEC - Especies: Peces > 1.3 mg/l - Notas: 56 d

Parámetro: NOEC - Especies: Daphnia = 0.74 mg/l - Notas: 7 d

tolueno - CAS: 108-88-3

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: EC50 - Especies: Algas = 12.5 mg/l - Duración h.: 72

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia = mg/l - Duración h.: 48

Acetato de n-butilo - CAS: 123-86-4

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 18 mg/l - Duración h.: 96

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia = 44 mg/l - Duración h.: 48

Parámetro: EC50 - Especies: Algas = 674.7 mg/l - Duración h.: 72

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo - CAS: 108-65-6

a) Toxicidad acuática aguda:

Parámetro: EC50 - Especies: Algas > 1000 mg/l - Duración h.: 72

Parámetro: LC50 - Especies: Peces > 100 mg/l - Duración h.: 96

Parámetro: EC50 - Especies: Daphnia > 400 mg/l - Duración h.: 48

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos disponibles sobre el propio preparado.

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Biodegradabilidad: Rápidamente degradable - Notas: solubilità in acqua/ topljivost u vodi(hr) =146 mg/l

Acetato de n-butilo - CAS: 123-86-4

Biodegradabilidad: Rápidamente degradable - Ensayo: Oxígeno disuelto - %: 83 - Notas: 28 d

12.3. Potencial de bioacumulación

No existen datos disponibles sobre el propio preparado.

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Ensayo: Kow - Coeficiente de reparto 3.2 - Notas: mg/l

Ensayo: BCF- factor de bioacumulación 25.9 - Notas: mg/l

12.4. Movilidad en el suelo

No existen datos disponibles sobre el propio preparado.

xileno [4] - CAS: 1330-20-7

Ensayo: Koc 2.73 - Notas: mg/l

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sustancias vPvB: Ninguna - Sustancias PBT: Ninguna

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Ningún perturbador endocrino presente en concentración $\geq 0.1\%$

12.7. Otros efectos adversos

Ninguno

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Directiva 91/156/CEE, Directiva 91/689/CEE, Directiva 94/62/CE .

CER código 080111

No echar los residuos en las alcantarillas, en el terreno ni en las vías de agua. Eliminar los

D6402.000/7

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

residuos del producto y los contenedores relativos en un punto de recogida para residuos peligrosos o especiales o, llegado el caso, a través de una empresa autorizada para la eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte



14.1. Número ONU o número ID

ADR-UN Number: 1263
IATA-UN Number: 1263
IMDG-UN Number: 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR-Shipping Name: PRODUCTOS PARA PINTURA
IATA-Shipping Name: PAINT RELATED MATERIAL
IMDG-Shipping Name: PAINT RELATED MATERIAL

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR-Class: 3
N° ONU: UN 1263
ADR - Número de identificación del peligro: 33
IATA-Class: 3
IATA-Label: 3
IMDG-Class: 3
Cód. ERG: 3L

14.4. Grupo de embalaje

ADR-Packing Group: II
IATA-Packing group: II
IMDG-Packing group: II

14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR-Contaminante ambiental: No
IMDG-Marine pollutant: No
IMDG-EmS: F-E , S-E

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

ADR-Subsidiary hazards: -
ADR-S.P.: 163 367 640C 650
ADR-Categoría de transporte (Código de restricción en túneles): 2 (D/E)
ADR-Limited Quantities: 5 L
ADR-Excepted Quantities: E2
IATA-Passenger Aircraft: 353

D6402.000/7

Página nº. 14 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

IATA-Subsidiary hazards:	-
IATA-Cargo Aircraft:	364
IATA-S.P.:	A3 A72 A192
IATA-ERG:	3L
IMDG-Subsidiary hazards:	-
IMDG-Stowage and handling:	Category B
IMDG-Segregation:	-

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI
N.A.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento (UE) n. 2020/878

Dir. 89/391/CEE (aplicación de medidas para promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el trabajo) y subsiguientes enmiendas. Dir. 99/13/CE (limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas actividades e instalaciones) y subsiguientes enmiendas. Reglamento (CE) n.1907/2006 y Reglamento (CE) n.830/2015 y subsiguientes enmiendas (registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH)). Reglamento (CE) n.1272/2008 (CLP) y subsiguientes enmiendas (clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas). International Maritime Dangerous Goods Code, IATA Dangerous Goods Regulation, International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR).

Restricciones relacionadas con el producto o las sustancias contenidas, de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) y las modificaciones posteriores:

Restricciones relacionadas con el producto:

Restricción 3

Restricción 40

Restricciones relacionadas con las sustancias contenidas:

Restricción 48

La restricción 3 no es aplicable porque la sustancia no está dentro de las restricciones mencionadas en el Anexo XVII del Reglamento (CE) nº 1907/2006.

La restricción 40 no es aplicable porque la sustancia no está dentro de las restricciones mencionadas en el Anexo XVII del Reglamento (CE) nº 1907/2006.

La restricción 75 no es aplicable porque la sustancia no está dentro de las restricciones mencionadas en el Anexo XVII del Reglamento (CE) nº 1907/2006.

En cuanto sean aplicables, hágase referencia a las siguientes normativas:

Directiva 2003/105/CE por la que se modifica la Directiva 96/82/CE relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas y subsiguientes enmiendas. Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes). Directiva 2004/42/CE relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas pinturas y barnices y en los productos de renovación del acabado de vehículos, por la que se modifica la Directiva 1999/13/CE. Reglamento (CE) n o 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos. Reglamento (UE) n o 528/2012 relativo a la comercialización y el uso de los biocidas.

Directiva 2012/18/EU (Seveso III)

Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes). Directiva 2004/42/CE relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas pinturas y barnices y en los productos de renovación del acabado de vehículos,

D6402.000/7

Página nº. 15 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

por la que se modifica la Directiva 1999/13/CE. Reglamento (CE) n o 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos.
Dir. 2004/42/CE (directiva COV)

Disposiciones sobre la directiva EU 2012/18 (Seveso III):
Categoría Seveso III de acuerdo con el anexo 1, parte 1
el producto pertenece a la categoría: P5c

15.2. Evaluación de la seguridad química
No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química para la mezcla

SECCIÓN 16. Otra información

Clase y categoría de peligro	Código	Descripción
Flam. Liq. 2	2.6/2	Líquidos inflamables, Categoría 2
Flam. Liq. 3	2.6/3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Acute Tox. 4	3.1/4/Dermal	Toxicidad aguda (cutánea), Categoría 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Inhal	Toxicidad aguda (por inhalación), Categoría 4
Acute Tox. 4	3.1/4/Oral	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Asp. Tox. 1	3.10/1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Skin Irrit. 2	3.2/2	Irritación cutánea, Categoría 2
Eye Irrit. 2	3.3/2	Irritación ocular, Categoría 2
Repr. 2	3.7/2	Toxicidad para la reproducción, Categoría 2
STOT SE 3	3.8/3	Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones únicas), Categoría 3
STOT RE 2	3.9/2	Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), Categoría 2
Aquatic Chronic 3	4.1/C3	Peligro crónico (a largo plazo) para el medio ambiente acuático, Categoría 3

Parágrafos modificados respecto la revisión anterior

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual
SECCIÓN 12. Información ecológica
SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

D6402.000/7

Página nº. 16 de 18

Ficha de datos de seguridad

DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

Clasificación y procedimiento utilizado para determinar la clasificación de las mezclas con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]:

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008	Procedimiento de clasificación
Flam. Liq. 2, H225	Conforme a datos obtenidos de los ensayos
Acute Tox. 4, H302	Método de cálculo
Acute Tox. 4, H312	Método de cálculo
Acute Tox. 4, H332	Método de cálculo
Skin Irrit. 2, H315	Método de cálculo
Eye Irrit. 2, H319	Método de cálculo
Repr. 2, H361	Método de cálculo
STOT SE 3, H335	Método de cálculo
STOT SE 3, H336	Método de cálculo
STOT RE 2, H373	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3, H412	Método de cálculo

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado

Principales fuentes bibliográficas:

ECDIN: Environmental Chemicals Data and Information Network, Centro Común de Investigación, Comisión de las Comunidades Europeas

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS, 8ª ed., Van Nostrand Reinold

Las informaciones allí contenidas se basan en nuestros conocimientos a la fecha arriba indicada. Se refieren exclusivamente al producto indicado y no constituyen garantía de particulares cualidades. El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dichas informaciones en relación al uso específico que debe dar.

Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

CAS: Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).

CLP: Clasificación, etiquetado, embalaje.

DNEL: Nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.

ETA: Estimación de la toxicidad aguda

D6402.000/7

Página nº. 17 de 18

Ficha de datos de seguridad DUREPOX REDUCER 400 NORMAL

ETAmix:	Estimación de Toxicidad Aguda (Mezclas)
GefStoffVO:	Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania.
GHS:	Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.
IATA:	Asociación de Transporte Aéreo Internacional.
IATA-DGR:	Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).
ICAO:	Organización de la Aviación Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosión.
LC50:	Concentración letal para el 50% de la población expuesta.
LD50:	Dosis letal para el 50% de la población expuesta.
PNEC:	Concentración prevista sin efecto.
RID:	Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.
STEL:	Nivel de exposición de corta duración.
STOT:	Toxicidad específica en determinados órganos.
TLV:	Valor límite del umbral.
TWA:	Promedio ponderado en el tiempo
WGK:	Clase de peligro para las aguas (Alemania).